

# Euroopa Liidu Teataja

C 363 A



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

64. aastakäik

9. september 2021

Sisukord

V *Teated*

HALDUSMENETLUSED

**Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)**

2021/C 363 A/01

Teade avaliku konkursi korraldamise kohta – EPSO/AD/393/21 – andmekaitse valdkonna  
administraatorid (AD 6) .....

1

ET



V

(Teated)

## HALDUSMENETLUSED

## EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET (EPSO)

## TEADE AVALIKU KONKURSI KORRALDAMISE KOHTA

## EPSO/AD/393/21 – ANDMEKAITSE VALDKONNA ADMINISTRAATORID (AD 6)

(2021/C 363 A/01)

**Kandideerimisavalduse esitamise tähtaeg: 12. oktoober 2021 kell 12.00 päeval Brüsseli aja järgi**

Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO) korraldab kvalifikatsioonil ning testidel ja katsetel põhineva avaliku konkursi eesmärgiga koostada reservnimekiri, mille alusel Euroopa Andmekaitseinspektor, Euroopa Komisjon, Euroopa Parlament, ELi nõukogu, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee, Euroopa Kohus ning Euroopa välisteenistus saavad võtta avalikku teenistusse tööle **administraatoreid** (AD tegevusüksus).

Käesolev konkursiteade ja selle lisad moodustavad käesoleva valikumenetluse siduva raamistiku.

Avalike konkursside üldeeskirjad on esitatud II LISAS.

Reservnimekirja kantavate kandidaatide arv: **76**

Valikumenetluse käigus kutsutakse kandidaat mitmele käesolevas konkursiteates nimetatud testile ja katsele. EPSO tagab, et testide ja katsete sooritamise tingimused on kooskõlas asjaomaste tervishoiuasutuste (Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus ning muud rahvusvahelised, Euroopa ja liikmesriikide asutused) soovitustega.

**AMETIÜLESANDED**

Ametiülesannete hulka kuulub aruannete, arvamuste, suuniste, soovitude, parimate tavade ja otsuste ettevalmistamine, et tagada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725,<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/679 (isikuandmete kaitse üldmäärus),<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2016/680 (õiguskaitsevaldkonna andmekaitse direktiiv)<sup>(3)</sup> ja muude asjakohaste liidu õigusaktide tõlgendamine ja kohaldamine, samuti isikuandmete kaitsega seotud poliitiliste või õiguslike suundumuste jälgimine.

Lisateave tavapärase ametiülesannete kohta on esitatud I LISAS.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/680, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset seoses pädevates asutustes isikuandmete töötlemisega süütegude tõkestamise, uurimise, avastamise ja nende eest vastutusele võtmise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise eesmärgil ning selliste andmete vaba liikumist ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu raamotsus 2008/977/JSK (ELT L 119, 4.5.2016, lk 89).

## OSALEMISTINGIMUSED

Kandidaat peab elektroonilise kandideerimisavalduse esitamise lõppkuupäeval täitma KÕIK järgmised üld- ja eritingimused. Selles punktis nimetatud tingimuste täitmist kontrollitakse enne hindamiskeskuse teste ja katseid kandidaatide elektroonilises kandideerimisavalduses esitatud andmete alusel. Lisaks kontrollitakse elektroonilises kandideerimisavalduses esitatud teavet enne reservnimekirja koostamist kandidaatide tõendavate dokumentide alusel. Kandidaate teavitatakse tehtud otsusest. EPSO kontrollib, kas kandidaat täidab osalemise üldtingimused, ja valikukomisjon kontrollib, kas kandidaat täidab osalemise eritingimused, mis on nimetatud kandidaadi elektroonilise kandideerimisavalduse punktides „Haridus ja koolitus“ ning „Erialane töökogemus“, võttes arvesse I lisas mainitud ametiülesandeid.

### 1) Üldtingimused

- Kandidaadil peavad olema ühe ELi liikmesriigi kõik kodanikuõigused.
- Kandidaat peab olema täitnud kõik oma riigi sõjaväeteenistust reguleerivate seadustega ettenähtud kohustused.
- Kandidaadil peavad olema töökohustuste täitmiseks vajalikud isikuomadused.

### 2) Eritingimused: keeled

Kandidaadilt nõutakse **vähemalt kahe ELi ametliku keele** oskust vähemalt C1-tasemel (väga hea oskus).

Eespool osutatud keeleoskuse miinimumtaseme nõue kehtib kõikide kandideerimisavalduses nimetatud keeleoskuse osaoskuste (rääkimine, kirjutamine, lugemine ja kuulamine) kohta. Need osaoskused on kooskõlas *Euroopa keeleõppe raamdokumendis* (<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=090000168045bb55>) käsitletud oskustega.

Käesolevas konkursiteates on keeled määratletud järgmiselt.

- 1. keel: keel, mida kasutatakse hindamiskeskuses arvutipõhistel valikvastustega **verbaalse, matemaatilise ja abstraktse mõtlemise** testidel.
- 2. keel: keel, mida kasutatakse **valdkonnaspetsiifilisel** arvutipõhisel valikvastusega testil ning hindamiskeskuses **üldvõimete ja -oskuste ning valdkonnapõhiste oskuste** hindamisel. See keel peab olema muu kui 1. keel.

EPSO ja nõuetele vastava avalduse esitanud kandidaatide vahel EPSO kasutajakonto kaudu toimuvast teabevahetusest kasutatakse ühte neist keeltest, mille kohta kandidaadid on kandideerimisavalduses märkinud, et oskavad seda B2- või kõrgemal tasemel.

### 2. keel peab olema inglise või prantsuse keel.

Käesoleva konkursi peamine eesmärk on täita Euroopa Andmekaitseinspektori ning muude värbavates institutsioonides andmekaitseaspektidega tegelevate osakondade vajadused.

Konkursi tulemusena andmekaitse valdkonnas tööle võetavad edukad kandidaadid peavad oskama väga heal tasemel (vähemalt C1-tase) inglise või prantsuse keelt. Tegemist on keeleoskuse miinimumtasemega, mis on vajalik nendes keeltes nii suulise kui ka kirjaliku õigusliku analüüsi tegemiseks.

Väga hea inglise või prantsuse keele oskus on äärmiselt oluline väliste sidusrühmadega (nt liikmesriikide andmekaitseasutused) suhtlemisel, arvamuste ja soovitude esitamisel ning kontrollide tegemisel. Euroopa Andmekaitseinspektori ja Euroopa Andmekaitsekoostöö töökeelteks on peamiselt inglise ja prantsuse keel: kõik koosolekud peetakse inglise või prantsuse keeles, neid keeli kasutatakse ülevaadete, aruannete ja dokumendikavandite koostamisel ning välisnõustamisel.

Mis puudutab värbavate institutsioonide õigustalitust ja muid osakondi, siis

- ametnikud, kes töötavad andmekaitse valdkonnas, näiteks institutsioonide õigusküsimustega tegelevates üksustes, õigustalitustes ja muudes osakondades, annavad õigusnõu nii institutsioonide sees kui ka muudele sidusrühmadele. Nõuanded, juhendid, õiguslikud arvamused, aruanded, analüüsid, otsused ja muud dokumendid, mida andmekaitseametnikud koostavad või läbi vaatavad, on tavaliselt inglise või prantsuse keeles.
- Liikmesriikidega suheldakse peamiselt inglise keeles ning institutsioonide vahel peetakse läbirääkimisi ja suheldakse kas inglise või prantsuse keeles. Kõnealuseid teemasid käsitlevad institutsioonidevahelised kohtumised toimuvad kahes nimetatud keeles ning õigusnõustajad ja muud kohtumistel osalejad peavad seega valdama inglise või prantsuse keelt, et arutelusid jälgida, sõna võtta ja õigusnõu anda.

- Kohtuvaidlustega seotud töös, mis moodustab märkimisväärse osa institutsioonide õigustalituste ja muude osakondade tööst, tuleb saata kõik menetlusküsimused ELi kohtutele nii kohtumenetluse keeles kui ka prantsuse keeles, mis on väljakujunenud praktika kohaselt liidu kohtute nõupidamise keel. Õigustalituste ja muude osakondade käsutuses peab olema piisav arv administraatoreid, kes on võimelised vaatama läbi ELi kohtutele edastatavate menetlusküsimuste prantsuskeelse versiooni. Lisaks on osa Üldkohtu kohtupraktikast saadaval vaid prantsuse keeles ja kohtumenetluse keeles. Järelikult selleks, et teha kvaliteetseid ja põhjalikke õigusülevõtteid ja anda vajalikku nõu, peab õigustalitustes ja muudes osakondades olema piisavalt administraatoreid, kes oskavad väga hästi prantsuse keelt.

Selle tingimuse aluseks on seega talituste huvid ja selleks, et olla pärast värbamist kohe töövalmis, peavad edukad kandidaadid oskama inglise või prantsuse keelt vähemalt C1-tasemel.

### 3) Eritingimused: kvalifikatsioon ja töökogemus

Haridustase, mis vastab diplomiga tõendatud **vähemalt kolmeaastasele** lõpetatud ülikooliõppele ning diplomi omandamisele järgnenud **vähemalt kolmeaastane** asjakohane, kõrgharidust eeldavate ametiülesannete täitmisel saadud erialane töökogemus, mis on seotud konkursi valdkonnaga, nt andmekaitsepõhimõtete arendamise ja/või andmekaitse õigusraamistiku kohaldamise alal.

Näited miinimumkvalifikatsiooni kohta on esitatud III LISAS.

## VALIKUMENETLUS

### 1) Kandideerimisavalduste esitamine

**Kandideerimisavalduse täitmisel** tuleb kandidaadil

- valida 1. ja 2. keel, mida kasutatakse testidel ja katsetel:
  - 1. keel ELi 24 ametliku keele hulgast ja
  - 2. keel inglise ja prantsuse keele hulgast. See keel peab olema muu kui 1. keel;
- kinnitada, et ta täidab konkursil osalemise tingimused;
- esitada **konkursi seisukohast vajalikku** lisateavet (näiteks diplomid, töökogemus).

Elektroonilise kandideerimisavalduse vorm on kättesaadav ELi 24 ametlikus keeles. Kandideerimisavalduse võib täita ükskõik millises nendest keeltest.

Kandideerimisavaldust kinnitades kinnitab kandidaat ka, et täidab kõik punktis „Osalemistingimused“ nimetatud tingimused. Kui avaldus on kinnitatud, ei saa seda enam muuta. Kandidaat vastutab selle eest, et avaldus oleks **tähtajaks** täidetud ja kinnitatud.

### 2) Valdkonnaspetsiifiline arvutipõhine valikvastustega test

Tähtajaks kandideerimisavalduse kinnitanud kandidaadid kutsutakse **valdkonnaspetsiifilisele** arvutipõhisele valikvastustega testile, mis toimub kas mõnes EPSO akrediteeritud keskuses või kaugvormis. Kui ei ole ette nähtud teisiti, **tuleb** arvutipõhise valikvastustega testi sooritamiseks aeg **kinni panna**, järgides EPSO antud juhiseid. Tavaliselt pakub EPSO kandidaadile võimalust valida mitme kuupäeva ja mitme koha vahel. Samuti võib EPSO otsustada pakkuda kandidaadile võimalust sooritada test veebis. Ajavahemik, mille jooksul on võimalik testiks aega kinni panna ja see sooritada, **on piiratud**.

Valdkonnaspetsiifiline arvutipõhine valikvastustega test korraldatakse järgmiselt:

| Test                                        | Keel    | Küsimused   | Kestus | Hindamine       | Minimaalne nõutav punktisumma |
|---------------------------------------------|---------|-------------|--------|-----------------|-------------------------------|
| Valdkonnaspetsiifiline valikvastustega test | 2. keel | 40 küsimust | 60 min | Kokku 40 punkti | 20/40                         |

Selle testi alusel arvatakse kandidaate konkursist välja, mis tähendab seda, et kandidaat peab konkursi järgmisesse etappi liikumiseks saama vähemalt eespool tabelis märgitud minimaalse nõutava punktisumma. Selle testi eest saadud punktid lisatakse koondpunktisumma arvutamisel hindamiskeskuses korraldatavate testide ja katsete punktidele.

### 3) Hindamiskeskus

Hindamisetappi kutsutavate kandidaatide arv on **maksimaalselt kolm korda suurem** kui reservnimekirja kantavate kandidaatide arv. Kandidaadid, kes vastavalt elektroonilises kandideerimisavalduses esitatud andmetele täidavad konkursil osalemise tingimused ja kes on saanud valdkonnaspetsiifilisel arvutipõhisel valikvastustega testil **ühe suurematest punktisummadest**, kutsutakse üks või enam päeva kestvatele (veebis või kohapeal toimuvatele) hindamiskeskuse testidele ja katsetele. Kui ei ole ette nähtud teisiti, peavad kandidaadid oma EPSO kasutajakontole üles laadima tõendavate dokumentide skannitud koopiad. Täiendavad üksikasjad ja juhised lisatakse kandidaadi kutsele.

### Testid ja katsed

- a) Nagu nähtub järgmisest tabelist, hinnatakse kaheksat **üldvõimet** ja -oskust **kahe katse** (juhtumianalüüs ja olukorra lahendamist käsitlev intervjuu) abil. **Valdkonnapõhiseid** oskusi hinnatakse **ühel katsel** (valdkonnapõhine intervjuu). Kandidaat peab kõik need katsed tegema oma **2. keeles**.

| Võime/oskus                                  | Katse                                   |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Analüüsivõime ja probleemide lahendamine  | Juhtumianalüüs                          |
| 2. Suhtlemisoskus                            | Juhtumianalüüs                          |
| 3. Kvaliteedi ja tulemuste tagamine          | Juhtumianalüüs                          |
| 4. Õppimis- ja arenemisvõime                 | Olukorra lahendamist käsitlev intervjuu |
| 5. Prioriteetide seadmine ja organiseerimine | Juhtumianalüüs                          |
| 6. Pingetaluvus                              | Olukorra lahendamist käsitlev intervjuu |
| 7. Meeskonnatöö                              | Olukorra lahendamist käsitlev intervjuu |
| 8. Juhtimisoskus                             | Olukorra lahendamist käsitlev intervjuu |

**Minimaalne nõutav punktisumma:** iga võimet ja oskust hinnatakse punktiskaalal 0–10. Võime või oskuse kohta minimaalset nõutavat punktisummat seatud ei ole, kuid koondhinne peab olema vähemalt 40/80. Neil katsetel saadud punktid lähevad arvesse lõpliku koondpunktisumma arvutamisel.

| Võime/oskus              | Katse                     | Hindamine        | Minimaalne nõutav punktisumma |
|--------------------------|---------------------------|------------------|-------------------------------|
| Valdkonnapõhised oskused | Valdkonnapõhine intervjuu | Kokku 140 punkti | 70/140                        |

Kandidaat peab konkursi järgmisesse etappi liikumiseks saama valdkonnapõhisel intervjuul vähemalt eespool tabelis märgitud minimaalse nõutava punktisumma. Sellel katsel saadud punktid lähevad arvesse lõpliku koondpunktisumma arvutamisel.

- b) Kui ei ole ette nähtud teisiti, **tuleb** matemaatilise, verbaalse ja abstraktse mõtlemise arvutipõhiste valikvastustega testide sooritamiseks aeg **kinni panna**, järgides EPSO antud juhiseid. Tavaliselt pakub EPSO kandidaadile võimalust valida mitme kuupäeva ja mitme koha vahel. Samuti võib EPSO otsustada pakkuda kandidaadile võimalust sooritada test veebis. Ajavahemik, mille jooksul on võimalik testideks aega kinni panna ja neid sooritada, **on piiratud**.

Matemaatilise, verbaalse ja abstraktse mõtlemise arvutipõhised valikvastustega testid korraldatakse järgmiselt:

| Test                    | Keel    | Küsimused   | Kestus | Hindamine       |
|-------------------------|---------|-------------|--------|-----------------|
| Verbaalne mõtlemine     | 1. keel | 20 küsimust | 35 min | Kokku 20 punkti |
| Matemaatiline mõtlemine | 1. keel | 10 küsimust | 20 min | Kokku 10 punkti |
| Abstraktne mõtlemine    | 1. keel | 10 küsimust | 10 min | Kokku 10 punkti |

Arvutipõhistel valikvastustega testidel ei ole minimaalset nõutavat punktisummat. Neil testidel saadud punktid lähevad arvesse lõpliku koondpunktisumma arvutamisel.

#### 4) Reservnimekiri

Pärast kandidaatide tõendavate dokumentide kontrollimist nende elektroonilises kandideerimisavalduses esitatud teabe alusel koostab valikukomisjon **reservnimekirja**, kuhu kantakse vajalik arv kandidaate, kes on valdkonnaspetsiifilise arvutipõhise valikvastustega testi ja hindamiskeskuse etapi järel saanud vähemalt nõutavad minimaalsed punktisummad ja kokku kõige rohkem punkte 300st. Kandidaatide nimed esitatakse tähestikjärjestuses.

Reservnimekiri ja edukate kandidaatide oskuste passid, mis sisaldavad valikukomisjoni kvalitatiivset tagasisidet, tehakse kättesaadavaks ELi institutsioonidele töölevõtmisprotsessi ja tulevase teenistuskäigu kavandamise eesmärgil. Reservnimekirja kandmine **ei anna mingeid õigusi ega tagatisi töökoha saamiseks**.

#### VÕRDSED VÕIMALUSED JA ERITINGIMUSED

EPSO püüab tagada võrdsed võimalused ning võrdse kohtlemise ja juurdepääsu kõigile kandidaatidele.

Kui kandidaadil on puue või terviseprobleem, mis võib testide või katsete sooritamist mõjutada, tuleb see ära märkida kandideerimisavalduses ja järgida valikutestide ja -katsete jaoks eritingimuste taotlemise menetlust, nagu on kirjeldatud käesoleva konkursiteate II lisas üldeeskirjades (vt punkt 1.3 „Võrdsed võimalused ja eritingimused“).

Lisateavet võrdsete võimaluste poliitika ja eritingimuste taotlemise kohta saab EPSO veebisaidilt (<https://epso.europa.eu/how-to-apply/equal-opportunities>).

#### KANDIDEERIMISAVALDUSE ESITAMINE

Kandideerimisavalduse esitamiseks tuleb kõigepealt luua EPSO kasutajakonto. Kandidaat võib luua ainult ühe kasutajakonto, mille kaudu on võimalik esitada kõik EPSO kandideerimisavaldused.

Kandideerimisavaldus tuleb esitada elektrooniliselt EPSO veebisaidil <http://jobs.eu-careers.eu> hiljemalt

**12. oktoobriks 2021 kell 12.00 päeval Brüsseli aja järgi.**

## I LISA

**AMETIÜLESANDED**

Kuna käesolev konkurss korraldatakse peamiselt Euroopa Andmekaitseinspektori ning Euroopa Komisjonis, Euroopa Parlamendis, ELi nõukogus, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitees ning Euroopa Kohtus andmekaitseaspektidega tegelevate õigustalituste ja muude osakondade vajaduste rahuldamiseks, võib konkursi tulemusel tööle võetud kandidaatide võimalikud ametiülesanded jagada kahte laia kategooriasse.

**a) Ametiülesanded Euroopa Andmekaitseinspektori juures ja Euroopa Andmekaitse nõukogu sekretariaadis**

Selleks et kaitsta ja tagada ELi põhiõiguste harta artiklis 8 sätestatud põhiõigusi andmekaitsele ja eraelu puutumatusele, kontrollib isikuandmete töötlemist sõltumatu asutus. Euroopa Andmekaitseinspektor on ELi sõltumatu andmekaitseasutus, kelle ülesanne on tagada, et ELi institutsioonid ja asutused järgivad andmekaitseõigust.

Tööle võetavad ametnikud tegutsevad andmekaitseinspektori ja direktori alluvuses ja täidavad mitmesuguseid ülesandeid vastavalt üksuse juhataja juhistele. Ametnikud, kes asuvad tööle Euroopa Andmekaitse nõukogu sekretariaadis, tegutsevad üksnes Euroopa Andmekaitse nõukogu eesistuja juhistel kohaselt ja neil on Euroopa Andmekaitseinspektorile antud ülesannete täitmisega tegelevatest töötajatest eraldi aruandlusahelad.

Euroopa Andmekaitseinspektori juures ja Euroopa Andmekaitse nõukogu sekretariaadis töötavate administraatorite peamised ametiülesanded võivad olla muu hulgas järgmised:

- teavitada ja nõustada Euroopa Andmekaitseinspektori järelevalve alla kuuluvaid ELi institutsioone ja asutusi andmekaitse valdkonna häid tavasid käsitlevates küsimustes ning teavitada ja nõustada isikuandmete töötlemise eest vastutavaid töötajaid nende kohustusi käsitlevates küsimustes, koostada vastavasisulisi juhenddokumente ja aidata suurendada üldist teadlikkust ja arusaamist riskidest, normidest, kaitsemeetmetest ja õigustest, mis on seotud isikuandmete töötlemisega;
- anda andmesubjektidele teavet nende õiguste kasutamise kohta;
- uurida ELi institutsioonide ja asutuste suhtes kohaldatavate andmekaitse normide kohaldamist;
- teha koostööd ELi institutsioonide ja asutuste andmekaitseametnikega, samuti liikmesriikide andmekaitseasutuste, rahvusvaheliste organisatsioonide ja muude andmekaitse valdkonnas pädevate asutustega;
- anda konsultatsioone (sealhulgas eelnevaid konsultatsioone andmekaitsealaste mõjuhindangute teemal), mis käsitlevad Euroopa Andmekaitseinspektori järelevalve alla kuuluvate ELi institutsioonide ja asutuste suhtes kohaldatavate andmekaitse normide kohaseid otsuseid ja lubasid;
- hinnata andmekaitsealaste tehnoloogiliste valikute mõju ja anda nõu andmekaitset toetavate tehnoloogiliste lahenduste kavandamisel;
- teha audititoiminguid, hinnata arvuti- ja automatiseeritud süsteemide turvalisust ning isikuandmetega seotud rikkumise kohta esitatud teateid, et teha kindlaks rikkumise raskusaste ja nõustada vastutavaid töötajaid asjakohaste meetmete võtmisel;
- nõustada ELi institutsioone ja asutusi, kes vastutavad haldusmeetmete ja sise-eeskirjade eest, isikuandmete töötlemise vallas;
- jälgida andmekaitse valdkonna õiguslikke suundumusi, hinnata seadusandlike või poliitiliste ettepanekute vastavust põhiõiguste hartale ja asjakohastele andmekaitsealastele õigusaktidele ning koostada ELi seadusandjale soovitusi (seadusandlike või poliitiliste ettepanekute kohta);
- täita mitmesuguseid kohtuvaidlustega seotud ülesandeid, koostada seisukohti ja vajaduse korral esindada institutsiooni Euroopa Kohtus või Üldkohtus andmekaitse valdkonna kohtuvaidlustes;

- jälgida olulisi tehnoloogilisi suundumusi, niivõrd kui need mõjutavad isikuandmete kaitset, eelkõige info- ja sidetehnoloogia arengut;
- anda nõu selliseid tehnoloogilisi suundumusi käsitlevate poliitikavaldkondade ja õigusaktide küsimuses, mis mõjutavad eraelu puutumatust ja isikuandmete kaitset;
- edendada lõimitud ja vaikumisi andmekaitse põhimõtete järgimist;
- aidata koostada Euroopa Andmekaitsekoostöödokumente, nagu suunised, arvamused ja siduvad otsused;
- pakkuda Euroopa Andmekaitsekoostöödokumendi sekretariaadi raames Euroopa Andmekaitsekoostöödokumendi analüütilist ja teatavat haldustuge, muu hulgas tema igapäevase juhtimise alal;
- anda andmesubjektidele teavet nende määrusega (EL) 2018/1725 seotud õiguste kasutamise kohta;
- menetleda kaebusi, mille on määruse (EL) 2018/1725 alusel esitanud andmesubjektid või asutused, organisatsioonid või ühendused, kes on volitatud nende nimel tegutsema, ning uurida asjakohasel määral kaebuste sisu;
- menetleda vajaduse korral isikuandmete, dokumentide ja toimikutega tutvumist käsitlevaid taotlusi.

**b) Ametiülesanded värbavate institutsioonide õigustalitustes ja muudes osakondades**

Selleks et tagada, et liidu institutsioonides kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrust (EL) 2018/1725, mis käsitleb inimeste kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, tagavad konkursi tulemusel tööle võetud kandidaadid, et institutsioonide töötlemistoimingud ei kahjusta tõenäoliselt andmesubjektide õigusi ja vabadusi ning et vastutav töötleja täidab oma kohustusi.

Institutsioonides töötavate administraatorite peamised ametiülesanded võivad olla muu hulgas järgmised:

- aidata kaasa andmekaitsestandardite rakendamisele ja jälgida nende kohaldamist institutsioonide peadirektoraatide poolt ning anda selle kohta suuniseid;
- anda nõu määruse (EL) 2016/679 (isikuandmete kaitse üldmäärus) küsimuses;
- esitada soovitusi selle kohta, milliseid praktilisi andmekaitsega seotud parandusi saaks institutsioonides toimuva või kavandatud töötlemise puhul teha;
- osaleda institutsiooni kõigis isikuandmeid hõlmavates projektides, esitada ettepanekuid ja soovitusi ning pakkuda välja parimaid tavasid määruse (EL) 2018/1725 õiguspäraseks kohaldamiseks;
- aidata tagada koostöö Euroopa Andmekaitseinspektori ning muude institutsioonide ja asutuste andmekaitseametnike ja -koordinaatoritega;
- anda andmesubjektidele teavet nende määrusega (EL) 2018/1725 seotud õiguste kasutamise kohta;
- menetleda kaebusi, mille on määruse (EL) 2018/1725 alusel esitanud andmesubjektid või asutused, organisatsioonid või ühendused, kes on volitatud nende nimel tegutsema, ning uurida asjakohasel määral kaebuste sisu;
- menetleda vajaduse korral isikuandmete, dokumentide ja toimikutega tutvumist käsitlevaid taotlusi.

I LISA lõpp. Tagasi põhiteksti juurde saamiseks klõpsake siia.

## II LISA

## AVALIKE KONKURSSIDE ÜLDEESKIRJAD

## ÜLDTEAVE

EPSO valikumenetlustes ei eristata kandidaate soo järgi.

Juhul kui konkursi mis tahes etapis saab viimasena edasipääsemist võimaldava punktisumma mitu kandidaati, kutsutakse nad kõik konkursi järgmisesse etappi. Pärast kaebuse rahuldamist konkursile tagasi lubatud kandidaadid kutsutakse samuti järgmisesse etappi.

Juhul kui viimasena reservnimekirja pääsemist võimaldava punktisumma saab mitu kandidaati, kantakse nad kõik reservnimekirja. Kandidaadid, kes lubatakse pärast kaebuse rahuldamist konkursile tagasi menetluse selles etapis, kantakse samuti reservnimekirja.

## 1. OSALEMISTINGIMUSED

## 1.1. Üld- ja eritingimused

Iga valdkonna või profiili puhul nõutavad üld- ja eritingimused, sealhulgas keelteoskus, on esitatud punktis „Osalemistingimused“.

Olenevalt asjaomasest profiilist on kvalifikatsiooni, erialast töökogemust ja keelteoskust käsitlevad eritingimused erinevad. Kandidaadi avaldus peaks sisaldama võimalikult palju teavet **tema ametiülesannetega seotud** kvalifikatsiooni ja erialase töökogemuse (kui see on nõutav) kohta vastavalt käesoleva konkursiteate punktis „Osalemistingimused“ kirjeldatule.

- a) **Diplomid ja/või tunnistused:** nii ELi liikmesriikides kui ka ELi mittekuuluvates riikides välja antud diplomid peavad olema tunnustatud mõne ELi liikmesriigi ametiasutuse, nt ELi liikmesriigi haridusministeeriumi poolt. Valikukomisjon võtab arvesse haridussüsteemide erinevusi.

Keskharidusjärgse hariduse ja tehnilise või erialase koolituse või erikursuse korral tuleb märkida õpingute käigus käsitletud teemad, õpingute kestus ja see, kas tegemist oli täis- või osaaajaga koolituse või õhtuse õppega.

- b) **Erialast töökogemust** (kui see on nõutav) võetakse arvesse üksnes juhul, kui see on konkursiteates kirjeldatud ametiülesannete puhul asjakohane ja tegemist on

- tegeliku ja tõendatava töötamisega,
- tasustatud tööga,
- alluvussuhte või teenuse pakkumisega ning
- kui see vastab järgmistele tingimustele:
  - **vabatahtlik töö:** kui see on tasustatud ning selle töötundide arv nädalas ja kestus on võrreldavad tavalise töökohaga;
  - **praktika:** kui see on tasustatud;
  - **kohustuslik sõjaväeteenistus:** kui see on läbitud enne või pärast nõutava diplomi saamist, maksimaalselt selle aja ulatuses, mis on seadusega ette nähtud liikmesriigis, mille kodanik kandidaat on;
  - **rasedus- ja sünnituspuhkus / isapuhkus / lapsendamispuhkus:** kui seda võetakse töölepingu raames;
  - **doktoriõpe:** maksimaalselt kolm aastat, sõltumata sellest, kas selle eest maksti tasu või mitte, tingimusel et doktorikraad ka omandati, ning
  - **osaaajatöö:** arvestatuna tegelikult töötatud aja alusel. Näiteks kui kandidaat on töötanud poole kohaga kuus kuud, siis läheb arvesse kolm kuud.

### 1.2. Tõendavad dokumendid

Valikumenetluse eri etappides peavad kandidaadid kodakondsuse tõendamiseks esitama ametliku dokumendi, nt passi või isikutunnistuse, mis peab olema kehtiv kandideerimisavalduse esitamise lõppkuupäeval (kaheosalise kandideerimismenetluse korral kandideerimisavalduse esimese osa esitamise lõppkuupäeval).

Iga erialase tegevuse perioodi kohta tuleb esitada järgmiste dokumentide originaalid või kinnitatud ärakirjad:

- **endis(t)e ja praegus(t)e tööandja(te) tõendid**, kuhu on märgitud täidetud ametiülesannete laad ja tase ning nende täitmise algus- ja lõppkuupäev ning millel on ettevõtte ametlik päis ja pitser ning vastutava isiku nimi ja allkiri, või
- **tööleping(ud) ning esimene ja viimane palgaleht** koos täidetud tööülesannete täpse kirjeldusega;
- (mittepalgalistel ametikohtadel – nt füüsilisest isikust ettevõtjad, vabade elukutsete esindajad – töötamise korral) **arved või teostatud tööde tellimused** või mis tahes muud asjakohased ametlikud tõendavad dokumendid;
- (konverentsitõlkide puhul, kui nõutakse erialast töökogemust) dokumendid, mis tõendavad konkreetselt konverentsitõlke alal töötatud **päevade arvu** ning **keeli**, millest ja millesse tõlgiti.

Üldjuhul ei nõuta keelteoskuse dokumentidega tõendamist, välja arvatud teatavate keeleerialade või spetsialistide konkursside puhul.

Kandidaatidelt võidakse küsida lisateavet või -dokumente menetluse mis tahes etapis. EPSO teatab kandidaatidele, millised tõendavad dokumendid nad esitama peavad ja millal seda teha tuleb.

### 1.3. Võrdsed võimalused ja eritingimused

Kui kandidaadil on puue või terviseprobleem, mis võib testide või katsete sooritamist takistada, tuleb see ära märkida kandideerimisavalduses ja anda teada, millist laadi eritingimusi on vaja. Kui puue või probleem tekib pärast kandideerimisavalduse kinnitamist, tuleb EPSOt sellest võimalikult kiiresti teavitada, lähtudes allpool esitatud teabest.

Selleks et asjaomast taotlust arvesse võetaks, tuleb EPSO-le saata riikliku asutuse antud tõend või arstitõend. Tõendavad dokumendid vaadatakse läbi ja vajaduse korral võidakse kandidaadile pakkuda mõistlikke eritingimusi.

Juurdepääsuga seotud probleemide korral või lisateabe saamiseks tuleks võtta ühendust juurdepääsuküsimusi käsitleva EPSO üksusega (EPSO-accessibility team), kasutades üht järgmistest võimalustest:

- e-post ([EPSO-accessibility@ec.europa.eu](mailto:EPSO-accessibility@ec.europa.eu)) või
- postiaadress:

European Personnel Selection Office (EPSO)  
EPSO accessibility  
L107 02/DCS  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

## 2. KANDIDAATIDE HINDAMINE

Selleks et konkursiteates ettenähtud nõuete põhjal kandidaate nende võimete, oskuste ja kvalifikatsiooni alusel võrrelda ja parimad välja selgitada, moodustatakse valikukomisjon. Selle liikmed määravad kindlaks ka konkursil kasutatavate testide ja katsete raskusastme ja kinnitavad EPSO ettepanekute põhjal nende sisu.

Valikukomisjoni sõltumatuse tagamiseks on kandidaatidel ja kõigil valikukomisjoni mittekuuluvatel isikutel keelatud valikukomisjoni liikmetega ühendust võtta, välja arvatud seoses testide ja katsetega, mis eeldavad vahetut suhtlust kandidaatide ja valikukomisjoni vahel.

Kandidaadid, kes soovivad esitada oma seisukohti või kaitsta oma õigusi, peavad seda tegema kirjalikult, saates valikukomisjonile mõeldud kirja EPSO-le, kes selle seejärel adressaadile edastab. Kandidaatide otsene või kaudne ühendusevõtmine kõnealust korda eirates on keelatud ja võib kaasa tuua konkursilt eemaldamise.

Elkõige perekondlik side või alluvussuhe kandidaadi ja valikukomisjoni liikme vahel võib põhjustada huvide konflikti. Valikukomisjonidel palutakse sellisest olukorrast EPSO-le teada anda niipea, kui nad sellest teada saavad. EPSO hindab iga juhtumit eraldi ja võtab asjakohaseid meetmeid. Eespool nimetatud eeskirjade eiramise korral võib valikukomisjoni liikmete suhtes kohaldada distsiplinaarmedeid ja kandidaatidele võib see kaasa tuua konkursilt eemaldamise (vt punkt 4.4).

Valikukomisjoni liikmete nimed avaldatakse EPSO veebisaidil ([www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu)) enne hindamiskeskuse/-etapi katsete algust.

### 3. TEABEVAHETUS

#### 3.1. Teabevahetus EPSOga

Selleks et jälgida konkursi kulgu, peaks kandidaat vaatama EPSO kasutajakontot **vähemalt kaks korda nädalas**. Kui kandidaadil ei ole võimalik kasutajakontole ligi pääseda EPSO veebilehe tehniliste probleemide tõttu, tuleb sellest EPSO-le viivitamata teatada üksnes EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et)).

EPSO jätab endale õiguse mitte edastada teavet, mis on juba käesolevas konkursiteates, selle lisades või EPSO veebisaidil, sealhulgas korduma kippuvates küsimustes, selgelt esitatud.

Kandideerimisavaldusega seotud kirjavahetuses tuleb alati märkida kandidaadi **nimi** EPSO kasutajakontol esitatud kujul, **kandidaadinumber** ning **valikumenetluse viitenumber**.

EPSO kohaldab hea halduse tava eeskirja ([https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff\\_et](https://ec.europa.eu/info/about-european-union/principles-and-values/ethics-and-integrity/code-conduct-eu-staff_et)) põhimõtteid (nagu need on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*). Sellest tulenevalt on EPSO-l õigus lõpetada igasugune ebasobilik (korduv, solvav ja/või mitteasjakohane) teabevahetus.

#### 3.2. Teabega tutvumine

Kandidaadil on õigus tutvuda teatavate teda isiklikult puudutavate andmetega. See õigus tuleneb põhjendamiskohustusest. Seeläbi tagatakse, et on võimalik esitada kaebus keeldumise otsuse kohta.

Põhjendamiskohustuse ja valikukomisjoni menetluste konfidentsiaalsuse vahel peab olema tasakaal, et tagada valikukomisjoni sõltumatus ja valikumenetluse objektiivsus. Konfidentsiaalsuse tõttu ei ole võimalik avaldada valikukomisjonide liikmete seisukohti seoses kandidaatide individuaalse või võrdleva hindamisega.

Kõnealune andmetega tutvumise õigus on ainult avalikul konkursil osalevatel kandidaatidel. Üldsuse juurdepääsu dokumentidele käsitlevad õigusaktid ei anna käesolevas punktis kirjeldatud õigusest laiemaid õigusi.

##### 3.2.1. Teabe automaatne avalikustamine

Pärast asjaomase konkursi tarbeks korraldatud valikumenetluse iga etappi **saavad** kandidaadid oma EPSO kasutajakonto kaudu **automaatselt** järgmise teabe:

- **arvutipõhised valikvastustega testid:** kandidaadi tulemused ja tabel, milles on välja toodud tema vastused ja õiged vastused järjestatuna viitenumbri või -tähe kaupa. Juurdepääs **testi küsimuste ja vastuste sõnastusele on sõnaselgelt välistatud**;
- **osalemistingimuste täitmine:** kas kandidaadil lubatakse konkursil osaleda; kui ei lubata, täitmata jäänud osalemistingimused;
- **Talent Screener (kvalifikatsiooni hindamine):** kandidaadi tulemused ja tabel, kus on välja toodud küsimuste kaal, kandidaadi vastuste eest antud punktid ja punktide kogusumma;
- **eeltestid ja -katsed:** kandidaadi tulemused;
- **vahetestid ja -katsed:** kandidaadi tulemused, kui ta ei ole järgmise etapi kutsutud kandidaatide hulgas;

- **hindamiskeskus/-etapp:** kui kandidaati ei ole konkursilt eemaldatud, siis tema oskuste pass, milles on näidatud iga oskuse ja võime eest saadud punktid koos valikukomisjoni märkustega, milles on esitatud nii kvantitatiivne kui ka kvalitatiivne tagasiside hindamiskeskuses/-etapis saavutatud tulemuste kohta.

EPSO ei edasta kandidaatidele üldjuhul lähtetekste või testide või katsete ülesandeid, sest neid on kavas tulevastel konkurssidel uuesti kasutada. Teatavate testide ja katsete puhul võib EPSO siiski lähtetekstid või ülesanded erandlikult oma veebisaidil avaldada, juhul kui

- testid ja katsed on sooritatud;
- tulemused on kinnitatud ja kandidaatidele teatavaks tehtud ning
- lähtetekste/ülesandeid ei ole kavas edaspidi uuesti kasutada.

### 3.2.2. Taotluse korral esitatav teave

Kandidaadid võivad taotleda oma vastuste **parandamata** koopiit nende kirjalike testide puhul, mille sisu **ei ole kavas edaspidi uuesti kasutada**. See õigus ei hõlma sõnaselgelt e-dokumentide halduse katse ja juhtumianalüüsi vastuseid.

Parandatud vastused ja eelkõige hindamise üksikasjad on hõlmatud valikukomisjoni menetluste konfidentsiaalsusega ning neid **ei avalikustata**.

EPSO püüab teha kandidaatidele kättesaadavaks võimalikult palju teavet, lähtudes põhjendamiskohustusest, valikukomisjoni menetluste konfidentsiaalsusest ja isikuandmete kaitse eeskirjadest. Kõigi teabepäringute hindamisel lähtutakse kõnealustest kohustustest.

Kõik teabepäringud tuleb esitada EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et)) kümne kalendripäeva jooksul alates tulemuste EPSO kasutajakontol avaldamisele järgnevast päevast.

## 4. KAEBUSED JA PROBLEEMID

### 4.1. Tehnilised ja korralduslikud probleemid

Kui kandidaat puutub valikumenetluse mis tahes etapis kokku oluliste tehniliste või korralduslike probleemidega, tuleb selleks, et küsimust saaks uurida ja võtta parandusmeetmeid, **EPSOt üksnes** EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et)) **teavitada**.

Kirjavahetuses tuleb alati märkida kandidaadi **nimi** (EPSO kasutajakontol esitatud kujul), **kandidaadinumber** ning **valikumenetluse viitenumber**.

**Kui probleem esineb testimiskeskuses**, tuleb:

- sellest järelevaatajatele viivitamata teada anda, et probleemi saaks juba keskuses lahendada. Igal juhul tuleb kandidaadil paluda järelevaatajatel kaebus kirjalikult dokumenteerida; ning
- võtta EPSOga EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et)) ühendust kolme kalendripäeva jooksul pärast testide sooritamist, saates teate asjaomase probleemi lühikirjeldusega.

**Väljaspool testimiskeskusi esinevate probleemide** korral (peamiselt nt testideks aja kinnipanekuga seotud probleemid) tuleks järgida EPSO kasutajakontol ja EPSO veebisaidil esitatud juhiseid või võtta EPSOga viivitamata ühendust EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et)).

Kandideerimisavaldusega seotud küsimuste puhul tuleb võtta EPSOga ühendust EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et)) viivitamata, kuid igal juhul enne kandideerimisavalduste esitamise tähtaja möödumist. Kui päring on saadetud vähem kui viis tööpäeva enne kandideerimisavalduste esitamise tähtaega, ei pruugi sellele enne kõnealust tähtaega vastust saada.

### 4.2. Ametisene läbivaatamismenetlus

#### 4.2.1. Vead arvutipõhistes valikvastustega testides

EPSO ja valikukomisjonid kontrollivad arvutipõhiste valikvastustega testide küsimuste andmebaasi pidevalt ja põhjalikult.

Kui kandidaat leiab, et ühes või mitmes küsimuses, mis talle arvutipõhistes valikvastustega testides esitati, oli viga, mis mõjutas negatiivselt tema võimalusi küsimusele vastata, võib ta taotleda, et valikukomisjon vaataks küsimuse(d) läbi (arvestamata jätmise menetluse raames).

Selle menetluse raames võib valikukomisjon otsustada veaga küsimuse tühistada ja jagada punktid asjaomase testi ülejäänud küsimuste vahel. Ümberarvutamine mõjutab ainult neid kandidaate, kellele asjaomane küsimus esitati. Käesoleva konkursiteate asjaomastes punktides osutatud testide hindamise kord ei muutu.

Arvutipõhiste valikvastustega testide kohta kaebuse esitamise kord on järgmine:

- **menetlus:** võtke ühendust EPSOga (vt punkt 3.1) üksnes **EPSO veebisaidi kaudu** ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et));
- **keel:** kõnealuse konkursi jaoks valitud 2. keel;
- **tähtaeg:** 3 kalendripäeva pärast arvutipõhiste testide toimumise kuupäeva;
- **lisateave:** asjaomas(t)e küsimus(t)e tuvastamiseks kirjeldage küsimust (selle sisu) ning selgitage võimalikult arusaadavalt, milles väidetav viga seisnes.

**Taotlusi, mis saadakse pärast tähtaja möödumist või milles ei ole selgelt kirjeldatud vaidluslust küsimust (küsimusi) ja väidetavat viga, arvesse ei võeta.**

Elkõige ei võeta arvesse kaebusi, mis puudutavad näiteks vaid väidetavaid tõlkega seotud probleeme ja milles ei esitata probleemi selget kirjeldust.

**Sama läbivaatamismenetlust kohaldatakse e-dokumentide halduse katses esinevate vigade suhtes.**

#### 4.2.2. Lábivaatamistaotlused

Taotleda võib kõikide selliste valikukomisjoni või EPSO **otsuste** läbivaatamist, millega kinnitatakse kandidaadi tulemused ja/või määratakse kindlaks, kas ta pääseb edasi konkursi järgmisesse etappi või arvatakse valikumenetlusest välja.

Lábivaatamistaotluse aluseks võib olla

- oluline eeskirjade eiramine konkursimenetluses ja/või
- asjaolu, et valikukomisjon või EPSO ei ole järginud personalieeskirju, konkursiteadet, selle lisasid ja/või kohtupraktikat.

Kandidaadil ei ole õigust vaidlustada valikukomisjoni hinnangut oma testitulemustele või kvalifikatsiooni ja erialase töökogemuse asjakohasusele. Tegemist on valikukomisjoni antud hinnanguga ja kandidaadi mittenõustumine valikukomisjoni hinnanguga tema testidele ja katsetele, kogemusele ja/või kvalifikatsioonile ei tõenda, et komisjon on teinud vea. Selle alusel esitatud lábivaatamistaotlustele ei järgne positiivset tulemust.

Lábivaatamistaotluse esitamise kord on järgmine:

- **menetlus:** võtke ühendust EPSOga üksnes EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et));
- **keel:** kõnealuse konkursi jaoks valitud 2. keel;
- **tähtaeg:** kümme kalendripäeva pärast vaidlusluse otsuse avaldamist kandidaadi EPSO kasutajakontol;
- **lisateave:** selgelt tuleb märkida, millist otsust soovitakse vaidlustada ja mis põhjusel.

**Taotlusi, mis saadakse pärast tähtaja möödumist, arvesse ei võeta.**

Kandidaadile saadetakse 15 tööpäeva jooksul teade taotluse kättesaamise kohta. Vaidlustatava otsuse langetanud organ (kas valikukomisjon või EPSO) analüüsib kandidaadi taotlust ja langetab selle kohta otsuse ning kandidaadile saadetakse niipea kui võimalik põhjendatud vastus.

**Kui tulemus on positiivne, kaasatakse kandidaat valikumenetlusse alates etapist, mil ta menetlusest välja arvati, olenemata sellest, kui kaugelt konkurss on vahepeal arenenud.**

#### 4.3. Muud vaidlustamise vormid

##### 4.3.1. Halduskaebused

Avalikul konkursil osaleval kandidaadil on õigus esitada EPSO direktorile kui ametisse nimetavale ametiisikule halduskaebus.

Kandidaadil on õigus esitada EPSO direktorile kaebus otsuse (või otsuse tegemata jätmise) peale, mis otseselt ja vahetult mõjutab kandidaadi õiguslikku staatust, ainult juhul, kui valikumenetluse eeskirju on selgelt rikutud. **EPSO direktor ei saa valikukomisjoni hinnangupõhist otsust tühistada** (vt punkt 4.2.2).

Halduskaebuse esitamise kord on järgmine:

- **menetlus:** võtke ühendust EPSOga üksnes EPSO veebisaidi kaudu ([https://epso.europa.eu/help\\_et](https://epso.europa.eu/help_et));
- **keel:** kõnealuse konkursi jaoks valitud 2. keel;
- **tähtaeg: kolm kuud** alates sellest, kui vaidlustatav otsus teatavaks tehti, või alates päevast, mil otsus oleks tulnud teha;
- **lisateave:** selgelt tuleb märkida, millist otsust soovitakse vaidlustada ja mis põhjusel.

**Taotlusi, mis saadakse pärast tähtaja möödumist, arvesse ei võeta.**

##### 4.3.2. Kaebused kohtule

Avalikul konkursil osaleval kandidaadil on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 270 ning personalieeskirjade artikli 91 alusel õigus esitada kaebus Euroopa Liidu Üldkohtule.

Kandidaadi tähelepanu juhitakse sellele, et Euroopa Liidu Üldkohtule saab esitada kaebuse otsuste kohta, mille on teinud EPSO (ja mitte valikukomisjon), üksnes juhul, kui eelnevalt on personalieeskirjade artikli 90 lõike 2 alusel esitatud halduskaebus (vt punkt 4.3.1). Eelkõige kehtib see üldisi osalemistingimusi käsitlevate otsuste puhul, mille on teinud EPSO, mitte valikukomisjon.

Kohtule kaebuse esitamise kord on järgmine:

- **menetlus:** vt Euroopa Liidu Üldkohtu veebisait (<http://curia.europa.eu/jcms/>).

##### 4.3.3. Euroopa Ombudsman

Euroopa Ombudsmanile võivad kaebuse esitada kõik ELi kodanikud ja elanikud.

**Ombudsmanile kaebuse esitamisele peavad eelnema asjaomaste institutsioonide ja asutuste asjakohased haldusmenetlused** (vt punktid 4.1–4.3).

Ombudsmanile kaebuse esitamine ei pikenda tähtaegu, mis on ette nähtud halduskaebuse esitamiseks või kohtule kaebuse esitamiseks.

Ombudsmanile kaebuse esitamise kord on järgmine:

- **menetlus:** vt ombudsmani veebisait (<http://www.ombudsman.europa.eu/>).

#### 4.4. Valikumenetlusest eemaldamine

Kandidaat võidakse valikumenetluse mis tahes etapil konkursilt eemaldada, kui EPSO avastab, et ta

- on loonud rohkem kui ühe EPSO kasutajakonto;
- on registreerunud valdkondade või profiilide raames, mis üksteist välistavad;
- ei täida kõiki osalemistingimusi;
- on esitanud valeandmeid või andmed on asjakohaste dokumentidega tõendamata;
- ei ole testideks aega kinni pannud või mõnda testi või katset sooritanud;

- on testides või katsetes sohki teinud;
- ei ole oma kandideerimisavalduses nimetanud käesolevas konkursiteates nõutavaid keeli või nende keelte puhul nõutavat vähemalt miinimumtasemel oskust;
- on lubamatult püüdnud võtta ühendust mõne valikukomisjoni liikmega;
- ei ole andnud EPSO-le teada võimalikust huvide konfliktist valikukomisjoni liikmega;
- on esitanud avalduse muus/muudes kui käesoleva konkursiteatega ette nähtud keel(t)es (erandina võib muu keele kasutamine olla lubatud pärisnimede, tõendavates dokumentides esitatud ametlike nimede ja ametinimetuste või diplomite/tunnistuste puhul) ja/või
- on anonüümselt hinnatavad kirjalikud või praktilised testid või katsed allkirjastanud või märgistanud.

Kandidaadid, kes soovivad asuda tööle ELi institutsioonides, peavad tõendama oma igakülgset usaldusväärsust. Igasugune pettus või pettuse üritamine võib kaasa tuua karistuse ja kahjustada kandidaadi võimalusi osaleda tulevastel konkurssidel.

## 5. EUROOPA KOMISJONI VÄRBAMISEELNE JULGEOLEKUKONTROLL

Vastavalt komisjoni otsuse (EL, Euratom) 2015/444 <sup>(1)</sup> artikli 10 lõikele 2 peab kõigil Euroopa Komisjoni töötajatel, kes töötlevad tundlikku ja salastatud teavet, mis eeldab suurt konfidentsiaalsust („ELi salastatud teave“), olema asjakohase taseme julgeolekuluba („EU SECRET“).

Sellest tulenevalt võidakse konkursil edukalt osalenud kandidaatidelt nõuda, et nad läbiksid Euroopa Komisjoni teatavatele ametikohtadele töölevõtmise eeltingimusena kõnealuses otsuses ette nähtud julgeolekukontrolli menetluse. See eeltingimus esitatakse selgelt asjaomase ametikoha kohta esitatavas vaba ametikoha teates. Edukad kandidaadid peavad olema valmis läbima julgeolekukontrolli menetluse, mille korraldab selle liikmesriigi pädev asutus, mille kodanikud nad on. Kandidaatidel soovitatakse end kõnealuse menetlusega enne konkursil osalemist kurssi viia.

II LISA lõpp. Tagasi põhiteksti juurde saamiseks klõpsake siia.

---

<sup>(1)</sup> Komisjoni 13. märtsi 2015. aasta otsus (EL, Euratom) 2015/444 ELi salastatud teabe kaitseks vajalike julgeolekunormide kohta (ELT L 72, 17.3.2015, lk 53)

## NÄITED MIINIMUMKVALIFIKATSIOONI KOHTA, MIDA LIIKMESRIIKIDES JA ÜHENDKUNINGRIIGIS ERI PALGAASTMETE PUHUL TAVALISELT NÕUTAKSE

Käesolevate näidete hõlpsasti loetavas vormingus vaatamiseks klõpsake siia.

| RIIK                           | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                                                                                                                                                                                                                                | AST 3 – AST 11                                                                                                                             | AD 5 – AD 16                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                                                                                                                                                                                                                                    | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus) | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga)              | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Belgique —<br>België — Belgien | Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs<br><br>Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs<br><br>Diplôme d'enseignement professionnel/Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs | Candidature/Kandidaat<br>Graduat/Gegradueerde<br>Bachelor/Professioneel gerichte Bachelor                                                  | Bachelor académique (180 crédits)<br>Academisch gerichte Bachelor (180 ECTS) | Licence/Licentiaat<br>Master<br>Diplôme d'études approfondies (DEA)<br>Diplôme d'études spécialisées (DES)<br>Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS)<br>Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS)<br>Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS)<br>Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS)<br>Agrégation/Aggregaat<br>Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur<br>Doctorat/Doctoraal diploma |
| България                       | Диплома за завършено средно образование                                                                                                                                                                                                                                                             | Специалист по ...                                                                                                                          |                                                                              | Диплома за висше образование<br>Бакалавър<br>Магистър                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Česko                          | Vysvědčení o maturitní zkoušce                                                                                                                                                                                                                                                                      | Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)                                                                   | Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)                              | Diplom o ukončení vysokoškolského studia<br>Magistr<br>Doktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| RIIK        | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                                                                                                               | AST 3 – AST 11                                                                                                                             | AD 5 – AD 16                                                                   |                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                                                                                                                   | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus) | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga)                | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                                                                              |
| Danmark     | Bevis for:<br>Studentereksamen<br>Højere Forberedelseseksamen (HF)<br>Højere Handelseksamen (HHX)<br>Højere Afgangseksamen (HA)<br>Bac pro: Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX) | Videregående uddannelser<br>= Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)                                                 | Bachelorgrad (BA eller BS)<br>Professionsbachelorgrad<br>Diplomingeniør        | Kandidatgrad/Candidatus<br>Master/Magistergrad (mag.art)<br>Licenciatgrad<br>ph.d.-grad                                                                                                         |
| Deutschland | Abitur/Zeugnis der allgemeinen Hochschulreife<br>Fachabitur/Zeugnis der Fachhochschulreife                                                                                         |                                                                                                                                            | Fachhochschulabschluss<br>Bachelor                                             | Hochschulabschluss/<br>Fachhochschulabschluss/Master<br>Magister Artium/Magistra Artium<br>Staatsexamen/Diplom<br>Erstes Juristisches Staatsexamen<br>Doktorgrad                                |
| Eesti       | Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus<br>Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta                                                                               | Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandamise kohta                                                                           | Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti)<br>Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti) | Rakenduskõrghariduse diplom<br>Bakalaureusekraad (160 ainepunkti)<br>Magistrikraad<br>Arstikraad<br>Hambaarstikraad<br>Loomaarstikraad<br>Filosoofiadoktor<br>Doktorikraad (120–160 ainepunkti) |

| RIIK         | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                                                                                                                                                                                   | AST 3 – AST 11                                                                                                                                                                                                         | AD 5 – AD 16                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                                                                                                                                                                                       | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus)                                                                             | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga)                                                                 | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                                                                                                                 |
| Éire/Ireland | Ardteistiméireacht, Grád D3,<br>I 5 ábhar/Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects<br><br>Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT)/Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)                                                                  | Teastas Náisiúnta/National Certificate<br>Gnáthchéim bhaitisiléara/Ordinary bachelor degree<br><br>Diplóma náisiúnta (ND, Dip.)/National diploma (ND, Dip.)<br><br>Ardteastas (120 ECTS)/Higher Certificate (120 ECTS) | Céim onóracha bhaitisiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)/Honours bachelor degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B.Eng) | Céim onóracha bhaitisiléara (4 bliana/240 ECTS)/Honours bachelor degree (4 years/240 ECTS)<br><br>Céim ollscoile/University degree<br><br>Céim mháistir (60-120 ECTS)/Master's degree (60-120 ECTS)<br><br>Dochtúireacht/Doctorate |
| Ελλάδα       | Απολυτήριο Γενικού Λυκείου Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου<br><br>Απολυτήριο Τεχνικού Επαγγελματικού Λυκείου<br><br>Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου<br><br>Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου<br><br>Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου | Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                 | Πτυχίο ΑΕΙ (πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ)<br><br>Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος)<br><br>Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)                                                                                          |
| España       | Bachillerato + Curso de Orientación Universitaria (COU)<br><br>Bachillerato<br><br>BUP<br><br>Diploma de Técnico especialista                                                                                                                          | FP grado superior (Técnico superior)                                                                                                                                                                                   | Diplomado/Ingeniero técnico                                                                                                     | Licenciatura<br><br>Máster<br><br>Ingeniero<br><br>Título de Doctor                                                                                                                                                                |

| RIIK     | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                                                                                                           | AST 3 – AST 11                                                                                                                                                                                                | AD 5 – AD 16                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                                                                                                               | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus)                                                                    | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga) | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| France   | Baccalauréat<br>Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU)<br>Brevet de technicien                                                                                       | Diplôme d'études universitaires générales (DEUG)<br>Brevet de technicien supérieur (BTS)<br>Diplôme universitaire de technologie (DUT)<br>Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST) | Licence                                                         | Maîtrise<br>Maîtrise des sciences et techniques (MST), maîtrise des sciences de gestion (MSG), diplôme d'études supérieures techniques (DEST), diplôme de recherche technologique (DRT), diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS), diplôme d'études approfondies (DEA), master 1, master 2 professionnel, master 2 recherche<br>Diplôme des grandes écoles<br>Diplôme d'ingénieur<br>Doctorat |
| Hrvatska | Svjedodžba o državnoj maturi<br>Svjedodžba o završnom ispitu                                                                                                                   | Stručni pristupnik/pristupnica                                                                                                                                                                                | Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica) | Baccalaureus/Baccalaurea (sveučilišni prvostupnik/prvostupnica)<br>Stručni specijalist<br>Magistar struke<br>Magistar inženjer/magistrica inženjerka (mag. ing)<br>Doktor struke<br>Doktor umjetnosti                                                                                                                                                                                                 |
| Italia   | Diploma di maturità (vecchio ordinamento)<br>Perito ragioniere<br>Diploma di superamento dell'esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore | Diploma universitario (DU)<br>Certificato di specializzazione tecnica superiore<br>Attestato di competenza (4 semestri)                                                                                       | Diploma di laurea – L (breve)                                   | Diploma di laurea (DL)<br>Laurea specialistica (LS)<br>Master di I livello<br>Dottorato di ricerca (DR)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| RIIK       | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                 | AST 3 – AST 11                                                                                                                                             | AD 5 – AD 16                                                    |                                                                                                                                              |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                     | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus)                 | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga) | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                           |
| Κύπρος     | Απολυτήριο                                                                           | Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory)<br>Higher Diploma                  |                                                                 | Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor<br>Master<br>Doctorat                                                                                         |
| Latvija    | Atestāts par vispārējo vidējo izglītību<br>Diploms par profesionālo vidējo izglītību | Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību                                                                                                   | Bakalaura diploms (min. 120 kredītpunktu)                       | Bakalaura diploms (160 kredītpunktu)<br>Profesionālā bakalaura diploms<br>Maģistra diploms<br>Profesionālā maģistra diploms<br>Doktora grāds |
| Lietuva    | Brandos atestatas                                                                    | Aukštojo mokslo diplomas<br>Aukštesniojo mokslo diplomas                                                                                                   | Profesinio bakalauro diplomas<br>Aukštojo mokslo diplomas       | Aukštojo mokslo diplomas<br>Bakalauro diplomas<br>Magistro diplomas<br>Daktaro diplomas<br>Meno licenciato diplomas                          |
| Luxembourg | Diplôme de fin d'études secondaires et techniques                                    | BTS<br>Brevet de maîtrise<br>Brevet de technicien supérieur<br>Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU)<br>Diplôme universitaire de technologie (DUT) | Bachelor<br>Diplôme d'ingénieur technicien                      | Master<br>Diplôme d'ingénieur industriel<br>DESS en droit européen                                                                           |

| RIIK         | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | AST 3 – AST 11                                                                                                                             | AD 5 – AD 16                                                        |                                                                                                                                            |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus) | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga)     | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                         |
| Magyarország | Gimnáziumi érettségi bizonyítvány<br>Szakközépiskolai érettségi-képesítő bizonyítvány                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Felsőfokú szakképesítést igazoló bizonyítvány (Higher Vocational Programme)                                                                | Főiskolai oklevél<br>Alapfokozat (Bachelor degree 180 credits)      | Egyetemi oklevél<br>Alapfokozat (Bachelor degree 240 credits)<br>Mesterfokozat (Master degree) (Osztatlan mesterképzés)<br>Doktori fokozat |
| Malta        | Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher)<br>Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including Systems of Knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5<br>2 A Levels (passes A-C) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent | MCAST diplomas/certificates<br>Higher National Diploma                                                                                     | Bachelor's degree                                                   | Bachelor's degree<br>Master of Arts<br>Doctorate                                                                                           |
| Nederland    | Diploma VWO<br>Diploma staatsexamen (2 diploma's)<br>Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO)<br>Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)                                                                                                                                                            | Kandidaatsexamen<br>Associate degree (AD)                                                                                                  | Bachelor (WO)<br>HBO bachelor degree<br>Baccalaureus of „Ingenieur“ | HBO/WO Master's degree<br>Doctoraal examen/Doctoraat                                                                                       |

| RIIK       | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                | AST 3 – AST 11                                                                                                                             | AD 5 – AD 16                                                    |                                                                                                                                                                            |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                    | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus) | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga) | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                                                         |
| Österreich | Matura/Reifeprüfung<br>Reife- und Diplomprüfung<br>Berufsreifeprüfung               | Kollegdiplom/Akademiediplom                                                                                                                | Fachhochschuldiplom/Bakkalaureus/<br>Bakkalaurea                | Universitätsdiplom<br>Fachhochschuldiplom<br>Magister/Magistra<br>Master<br>Diplomprüfung, Diplom-Ingenieur<br>Magisterprüfungszeugnis<br>Rigorosenzeugnis<br>Dokortitel   |
| Polska     | Świadectwo dojrzałości<br>Świadectwo ukończenia liceum<br>ogólnokształcącego        | Dyplom ukończenia kolegium<br>nauczycielskiego<br>Świadectwo ukończenia szkoły<br>policealnej                                              | Licencjat/Inżynier                                              | Magister/Magister inżynier<br>Dyplom doktora                                                                                                                               |
| Portugal   | Diploma de Ensino Secundário<br>Certificado de Habilitações do Ensino<br>Secundário |                                                                                                                                            | Bacharel Licenciado                                             | Licenciado<br>Mestre<br>Doutorado                                                                                                                                          |
| România    | Diplomă de bacalaureat                                                              | Diplomă de absolvire (colegiu<br>universitar)<br>Învățământ preuniversitar                                                                 | Diplomă de licență                                              | Diplomă de licență<br>Diplomă de inginer<br>Diplomă de urbanist<br>Diplomă de master<br>Certificat de atestare (studii academice<br>postuniversitare)<br>Diplomă de doctor |

| RIIK          | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                                                                                                                                          | AST 3 – AST 11                                                                                                                             | AD 5 – AD 16                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                                                                                                                                              | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus) | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalõppeajaga)                                                                   | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalõppeajaga)                                                                                                                                                                                                                                      |
| Slovenija     | Maturitetno spričevalo (spričevalo o poklicni maturi) (spričevalo o zaključnem izpitu)                                                                                                                        | Diploma višje strokovne šole                                                                                                               | Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi                                                                                  | Univerzitetna diploma<br>Magisterij<br>Specializacija<br>Doktorat                                                                                                                                                                                                                                       |
| Slovensko     | Vysvedčenie o maturitnej skúške                                                                                                                                                                               | Absolventský diplom                                                                                                                        | Diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (Bakalár)                                                                                   | Diplom o ukončení vysokoškolského štúdia<br>Bakalár (Bc.)<br>Magister<br>Magister/Inžinier<br>ArtD.                                                                                                                                                                                                     |
| Suomi/Finland | Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus — Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning<br>Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier) | Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå                                                                           | Kandidaatin tutkinto — Kandidatexamen/<br>Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkehögskoleexamen (min. 120 opintoviikkoa — studieveckor) | Maisterin tutkinto — Masterexamen/<br>Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkehögskoleexamen (min. 160 opintoviikkoa — studieveckor)<br>Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen<br>Lisensiaatti/Licentiat |

| RIIK           | AST-SC 1 – AST-SC 6<br>AST 1 – AST 7                                                                                                                                                                                                                         | AST 3 – AST 11                                                                                                                                                                            | AD 5 – AD 16                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Keskharidus (mis võimaldab omandada keskharidusjärgset haridust)                                                                                                                                                                                             | Keskharidusjärgne haridus (muu kui ülikooli tasemele vastav kõrgharidust andev kursus või vähemalt kaheaastane ülikooli taseme lühikursus)                                                | Ülikoolitaseme haridus (vähemalt kolmeaastase normaalooppeajaga)                                                                                                                                                      | Ülikoolitaseme haridus (nelja-aastase või pikema normaalooppeajaga)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Sverige        | Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)                                                                                                                                                                                                  | Högskoleexamen (80 poäng)<br>Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>Yrkehögskoleexamen/Kvalificerad yrkehögskoleexamen, 1–3 år                                                        | Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng, varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng)<br>Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor) | Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng, varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera)<br>— Licentiatexamen<br>— Doktorsexamen<br>Meriter på avancerad nivå:<br>— Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng<br>— Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>Meriter på forskarnivå:<br>— Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>— Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng |
| United Kingdom | General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E)<br>BTEC National Diploma<br>General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level<br>Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level) | Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC<br>Diploma of Higher Education (DipHE)<br>National Vocational Qualifications (NVQ)<br>Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4 | (Honours) Bachelor degree<br>NB: Master's degree in Scotland                                                                                                                                                          | Honours Bachelor degree<br>Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc)<br>Doctorate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                | NOTE:<br>UK diplomas awarded in 2020 (until 31 December 2020) are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.                   |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

III LISA lõpp. Tagasi põhiteksti juurde saamiseks klõpsake siia.





ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu  
Väljaannete Talitus  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

ET